### Fédération canadienne des femmes diplômées des universités Canadian Federation of University Women



### AGA 2015

AGA et Congrès 18-22 juin, 2015 Hôtel Château Laurier 1220 Place George-V, ouest Québec, QC

# Guide d'inscription – AGA 2015 TABLE DES MATIÈRES

Horaire des activités	3-4
Aperçu du congrès	5
Aide-mémoire	6
Conférencières et ateliers thématiques	7-9
Ateliers de la FCFDU	
Repas	11-14
Excursions et sorties culturelles	14-17
Accompagnateurs/accompagnatrices	17
Droits d'inscription	18-19
Réservation d'hôtel	20
Inscription	20
À titre d'Information	20

#### Horaire des activités

Période	Mercredi 17 juin	Jeudi 18 juin	Jour d'ateliers Vendredi 19 juin	Assemblées plénière et d'affaires Samedi 20 juin	Assemblées plénière et d'affaires Dimanche 21 juin	Lundi 22juin
Petit- déjeuner		9:00 —12 h 00 Assemblée du conseil et des directrices régionales  13 h – 17 h Rencontre de comités Rencontre des directrices régionales	7 h — 8 h 30 Petit-déjeuner général et mot de la présidente/Mise en forme du calendrier de la FCFDU  8h 30- 9h 15 Entretien avec madame Colette Roy-Laroche, mairesse de Lac-Mégantic	7 h 00 —8 h 30 Petit-déjeuner général 8 h 30—10 h 00 Assemblée d'affaires 10 h - 10 h 15 Pause 10 h 15 — 12 h 30 Assemblée d'affaires 12 h 30 - 14 h 00 Lunch de la Fiducie caritative FCFDU	7 h 00 —8 h 30 Petit-déjeuner général	8h 30 — 13 h 00 Assemblée du conseil suite au congrès
Matinée		8 h 00—9 h 00 Conseil/DR/Chaire/ déjeuner 9h 00 —12 h 00	7 h 30 — 9 h 30 Les comptoirs d'inscription/ d'accréditation/de renseignements sont ouverts 7 h 30 — 18 h 00	7 h 30 — 9 h 30 Comptoirs d'inscription/ d'accréditation/et de renseignements sont ouverts 7 h 30 —17 h 00	7 h 30 —8 h 15 Office religieux interconfessionnel	Tour #7 8 h 30 —17 h 00 Excursion et pique-nique en pleine nature  Tour #8
		Salle réservée à la fiducie caritative est ouverte	La salle réservée à la fiducie caritative est ouverte	La salle réservée à la fiducie caritative est ouverte 17 h 00 — 17 h 30 Cueillette des dons		8 h 00 (22 juin), retour 22 h 00(23 juin) Voyage de deux jours dans le Bas-du-Fleuve et Charlevoix
		Tour #1 8 h 30—17 h 00 Visite de Québec et ses environs	9h 15-9h45 Pause  9 h 45 — 10 h 45 Ateliers thématiques 10 h 45 — 11 h 00 Pause		8 h 30 —12 h 00 Assemblée d'affaires	Tour #9 8 h 00 -22 h 00 Une journée Bas-du- Fleuve et Charlevoix
			11 h — 12 h00 Répétition des ateliers 12 h 15 - 13h15 Lunch des regions			

Période	Mercredi 17 juin	Jeudi 18 juin	Jour d'ateliers Vendredi 19 juin	Assemblées plénière et d'affaires Samedi 20 juin	Assemblées plénière et d'affaires Dimanche 21 juin	Lundi 22juin
Après-midi		1h00- 16h00 Réunions des DR, du Conseil des anciennes membres et des Comités	13 h 15 — 14 h 15 Ateliers de la FCFDU	14 h 00 — 15 h 15 Assemblée d'affaires	Tour #2 13 h 00 — 17 h Visite du Vieux-Québec à pied	
		16h00 – 20h00 Les comptoirs d'inscription/ d'accréditation/ de renseignements sont ouverts	14 h 15 — 14 h 30 Pause	15 h 15 — 15 h 30 Pause 15 h 30 Fin de l'encan silencieux	Tour #3 12 h30-17 h Une après-midi de golf	
			14 h 30 — 16 h Plénière Ian Morrison- Amis des Canadiens		Tour #4 11 h 30- 17 h Balade et repas du midi à l'Île d'Orléans	
		16 h 30 Accueil des nouvelles participantes 17h 00- Réception pour toutes	16 h 00 —16h 30 Pause 16h 30 -17h 30 Plénière Tracer notre cheminement futur	16 h 300 —18 h 00 Le salon d'accueil est ouvert	Tour #5 13 h—17 h Visite guidée de Wendake, terrritoire de la nation Huron-Wendat	
	17 h 30 Dîner du conseil et des directrices régionales		16 h 30 — 19 h 00 Les comptoirs d'inscription/ d'accréditation/de renseignements sont ouverts	16 h 00 -18h000 Le comptoir de renseignements est ouvert 17h00-17h 30 Réception des dons	Tour #6 13 h 40 (21 juin), retour 24 juin Un tour de Sherbrooke et ses alentours	
Soirée	19 h 00 — 21 h 00 Comptoirs d'inscription/ d'accréditation/de renseignements sont ouverts	19 h 00 — 22h Dîner libre (restaurants suggérés)	18 h 00 Souper au Château Frontenac	18 h 00 — 22 h 00 Banquet de la Fédération Gabrielle Marceau, conférencière		
		20h00- 10h30 Salon d'accueil est ouvert	20 h 00 — 22 h 30 Salon d'accueil est ouvert	20 h 00 — 22 h 30 Le salon d'accueil est ouvert		

# Aperçu du congrès

# Journée d'ateliers et de perfectionnement Vendredi, 19 juin

Cette année, la journée du vendredi sera consacrée aux ateliers et au perfectionnement.

Durant la matinée, cinq ateliers qui illustrent notre thème «Fleuve et marées, femmes en mouvance» donneront l'occasion aux participantes d'en apprendre davantage sur des aspects historiques, technologiques, autochtones, sociaux et culturels de l'engagement des femmes dans notre société moderne.

Au cours de l'après-midi, quatre ateliers de la FCFDU, liés au thème «femmes en mouvance» : Faites entendre votre voix, sur des enjeux locaux, nationaux et internationaux seront offerts durant l'après-midi.

# Journées des assemblées d'affaires et plénière Samedi, 20 juin et dimanche, 21 juin

La journée du samedi et l'avant-midi du dimanche seront consacrées aux assemblées d'affaires et à la plénière de l'AGA de la FCFDU.

Nous sommes très heureuses d'accueillir lan Morrison, porte parole de «FRIENDS of Canadian Broadcasting/ LES AMIS de la radiodiffusion canadienne, qui nous entretiendra de différents enjeux politiques et sociaux. Depuis 1985, il a fait de LES AMIS une force de plaidoyer en faveur de la radio, de la télévision et des programmes en ligne. Parmi ses priorités : défendre la télévision publique face aux gouvernements successifs hostiles. Monsieur Morrison a accepté de partager avec la FCFDU quelques stratégies et techniques propres à augmenter la visibilité sur des enjeux majeurs touchant la souveraineté canadienne culturelle ainsi que sa démocratie. La présentation débutera par l'exposé de monsieur Morrison et sera suivie par des discussions en sous-groupes sur la capacité de la FCFDU de se servir de certaines de ces approches pour leurs plaidoyers et leur travail politique, ce qui pourraient entrainer des recommandations pour un travail futur. Suivront de nombreuses présentations intéressantes : un débat sur un changement de nom pour la Fédération, un sur les résolutions et les modifications aux statuts et règlements, la présentation du budget annuel et l'adoption des états financiers; une discussion ouverte; un projet spécial et des prix remis aux membres; des exposés sur la défense des intérêts, etc. Nous espérons que vous vous joindrez à nous pour cette partie importante de l'AGA et conférence.

# Soutien à la fiducie caritative

L'AGA nationale est une excellente occasion de levée de fonds pour la fiducie caritative nationale de la FCFDU. Vous aurez la chance d'apporter votre soutien à la fiducie durant la conférence des façons suivantes :

- En participant au lunch de la fiducie caritative samedi midi
- En faisant un don et/ou en achetant des articles dans la salle réservée à la fiducie caritative
- En participant à l'encan silencieux
- En faisant un don lors de votre inscription.

### Rencontre avec les autres membres de la FCFDU

Jeudi soir, vous êtes invitées à la réception d'accueil pour ensuite aller souper dans le restaurant de votre choix en compagnie d'autres déléguées. Les excursions proposées avant et après la conférence sont également une excellente occasion de passer plus de temps avec d'autres membres de la FCFDU provenant de toutes les régions du Canada et ainsi de mieux nous connaître.

# Membres du conseil, directrices régionales et présidentes de comités

Les membres du conseil national de la FCFDU, ainsi que les directrices régionales et les présidentes de comités, tiendront des rencontres avant et après la conférence. Elles sont prévues :

• Mercredi soir — diner de bienvenue à 17 h 30 offert par le club d'ADFU-Québec

- Jeudi rencontre de 9 h à 12 h 00, entre les directrices régionales et de 13h00 à 16 h00 entre les présidentes des comités
- Dimanche- rencontre de 14h à 17 h avec les DR/ présidentes des comités.
- Lundi rencontre de 8 h 30 à 15 h 00
- De plus amples détails seront fournis à ces personnes.

# Aide-mémoire

Ce guide d'inscription vous donnera tous les renseignements dont vous avez besoin pour faciliter votre inscription. Veuillez le lire au complet et assurez-vous d'avoir tout ce qu'il vous faut avant de commencer. Vous trouverez des descriptions du contenu des ateliers thématiques, des choix de repas et de sorties culturelles ou des excursions — prenez donc le temps de parcourir le document attentivement et de prendre vos décisions avant de commencer à remplir le formulaire d'inscription en ligne.

#### Vous devez fournir les renseignements suivants sur le formulaire d'inscription

#### a) Renseignements personnels

- Nom, y compris le nom que vous aimeriez voir sur votre porte-nom;
- · Coordonnées;
- Nom d'une personne à contacter en cas d'urgence et son numéro de téléphone
- Restrictions alimentaires et autres hypersensibilités environnementales ou allergies;
- Transport adapté ou autres besoins spéciaux à cause d'un handicap.

#### b) Statut au sein de la FCFDU

• Veuillez cocher la case appropriée.

#### c) Participation aux activités entourant la conférence — incluse dans les droits d'inscription, mais un choix est disponible

- Petit-déjeuner (vendredi 19 juin)
- Repas du midi (vendredi 19 juin) ~ lunch des présidentes de clubs (cochez votre région) ou général
- Repas du midi (samedi 20 juin) ~lunch de la fiducie caritative.

#### d) Choix du type d'inscription

• Choix d'inscription, complète ou partielle; inscription de l'accompagnateur/accompagnatrice; toutes autres options.

#### e) Inscription d'un accompagnateur/accompagnatrice

- Renseignements personnels et coordonnées;
- Restrictions alimentaires, allergies et autres besoins spéciaux;
- Activités auxquelles votre accompagnateur/accompagnatrice participera.

#### f) Choix des ateliers et des séances thématiques de la FCFDU

• Vous devez choisir vos ateliers thématiques et un atelier de la FCFDU.

#### g) Choix d'activités spéciales, de repas et de menus

- Jeudi souper à Québec restaurants suggérés;
- Vendredi Souper au Château Frontenac prix indiqué séparément;
- Samedi lunch de la fiducie caritative prix indiqué séparément;

#### h) Choix d'excursions

• Veuillez choisir les sorties culturelles ou les excursions offertes qui vous intéressent avant ou après la conférence.

#### i) Amener une déléguée à la conférence

• Don facultatif pour aider un autre membre de la FCFDU à participer à l'AGA.

#### i) Contribution à la fiducie caritative

 Don facultatif à la fiducie caritative nationale — des reçus pour fins d'impôt seront émis pour le montant total de votre don.

#### j) Vérification et choix de paiement

- Veuillez vérifier que tous les renseignements fournis sont exacts;
- Inscrivez votre mode de paiement et les renseignements s'y rapportant.

# Conférencières



Conférencière du banquet de la Fédération – samedi, 20 juin, 18 h00

Gabrielle Marceau Ph. D.

La place des Femmes dans le commerce international et à l'Organisation mondiale du commerce (OMC)

- Conseillère à la Division des affaires juridiques de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qu'elle a joint en septembre 1994 et où sa fonction principale est de conseiller les membres de groupes spéciaux mis en place pour régler les litiges internationaux entre les membres de l'OMC.
- Professeure associée à la Faculté de droit de l'Université de Genève
- Professeure à l'Institut des Hautes Études Internationales et du développement (HEID) où elle enseigne le droit de l'OMC et son système de règlement des différends.
- Professeure invitée à la Sorbonne Paris et autres universités
- En 2007 Madame Marceau était nommée Ambassadrice de l'université de Sherbrooke où elle avait gradué en droit plus tôt en 1983.
- En 2012, La professeure Marceau était élue présidente internationale de SIEL (Society of International Economic Law).
- Elle s'avère une conférencière de réputation internationale sur divers sujets concernant le commerce, les échanges internationaux et la gouvernance.

Elle va nous entretenir de la situation du commerce internationale et de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) ainsi que du rôle grandissant des femmes dans ce contexte.

Discours d'ouverture de la conférence – vendredi, 19 juin, 8 h 30 -9 h 15

Rencontre avec une grande dame québécoise - Madame Colette Roy Laroche, Mairesse de Lac-Mégantic



L'an dernier, une terrible tragédie a frappé Lac-Mégantic, une petite ville près de Sherbrooke. Un train fou, sans conducteur a dévalé une pente, envahi la ville, rempli de gazoline, explosé tuant 47 personnes, mettant le feu aux restaurants, établissements, maisons, etc. La mairesse de Lac-Mégantic a pris la situation en main avec courage, compétence, générosité et résilience hors du commun. Elle est devenue, dans la mémoire des Québécois, le symbole de ce qu'une femme peut accomplir pour rassurer, protéger et prendre soin des personnes dont elle est responsable. Elle nous racontera son expérience humaine et sociale et nous démontrera comment, devant la tragédie, certains individus deviennent des héros et des modèles.

# Ateliers thématiques

Il y aura cinq ateliers vendredi matin, en premier lieu de 9h30 à 10h 30, puis ils seront répétés de 10h 45 à 11h 45. On peut s'inscrire pour deux ateliers. Il faut comprendre que la grandeur des salles peut devenir une contrainte. Une fois remplies, plus d'inscriptions ne seront acceptées. Si tel est le cas, les participantes seront averties et devront choisir un atelier différent.



Theme #1: Nos soeurs autochtones

Territoires émergents de citoyenneté pour les jeunes femmes des Premières Nations du Québec : contraintes et ouvertures de dialogues aux voix/es multiples

Stéphane Guimont Marceau détient un doctorat en Géographie de l'Université de Montréal. Elle travaille avec des jeunes des Premières Nations dans le cadre de ses recherches qui portent sur leurs territoires de citoyenneté, de même que sur les espaces de rencontre entre Autochtones et non-Autochtones. Elle détient une maîtrise en Géographie de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM) et un baccalauréat en science politique de l'Université Laval.

Les territoires et les relations sociospatiales liés au vivre-ensemble entre Autochtones et non-Autochtones au Québec sont en transformation. Ces bouleversements prennent place dans de nouveaux lieux de rencontre où s'ancrent des expériences de subjectivation politique et de citoyenneté. LeWapikoni mobile, un atelier de création audiovisuelle qui visite les communautés des Premières Nations du Québec pour offrir une formation aux jeunes de 15 à 30 ans, semble s'inscrire dans ces processus. La recherche étudie les pratiques, les relations et les lieux liés à ces actes de parole en personne, afin de dégager les transformations sociopolitiques auxquelles ils participent.



Thème 2 : les femmes dans la société

#### Un tour d'horizon sur l'avancement des femmes dans plusieurs domaines en 2015

**Hèlene Lee-Gosselin Ph.D.** est titulaire de la Chaire Claire-Bonenfant – Femmes, Savoirs et Sociétés où elle poursuit ses travaux de recherche en partenariat avec le milieu, notamment sur la place des femmes dans les instances de direction et les conseils d'administration, de même que sur la formule coopérative et entrepreneuriat pour les femmes natives et immigrantes. Elle consacre sa carrière à l'étude de la réalité des femmes, de l'équité et de l'éthique dans les organisations.

Elle amorce présentement un projet de recherche sur la réalité des femmes dans l'industrie des nouvelles technologies de l'information et des communications, en collaboration avec TECHNOcompétence. Au cours des dernières années, elle a mené une étude sur les femmes entrepreneures issues de l'immigration. Elle a aussi participé à une équipe de recherche s'intéressant aux conditions de succès de l'intégration des mesures de conciliation travail-famille dans les PME.



Thème 3 : Avancement des femmes dans les sciences

#### Les petits organismes voient de grands changements dans l'Océan Arctique

Mary Thaler est une biologiste moléculaire et une doctorante récente en Océanographie à Université Laval. Elle faisait son échantillonnage pendant quatre étés en l'Océan Arctique. Travaillant dehors sur la ponte gelée d'un navire brise-glace, ou dans un laboratoire derrière un microscope, elle étudiait comment la communauté des organismes microscopiques marins a changé pendant la diminution récente de glace de mer.

Elle parlera des défis et des bonheurs de travailler sur des grands projets pluridisciplinaires, et les changements qu'elle a observé dans l'environnement arctique sur des grandes et petites échelles.



Thème 4 : Violence faite aux femmes

Les relations romantiques, non-romantiques et la violence chez les adolescents.

Francine Lavoie, Ph. D., est professeure titulaire à l'École de psychologie de l'Université Laval. Titulaire du premier doctorat décerné par les Universités du Québec et pionnière de la psychologie communautaire au Québec, elle est Fellow de l'American Psychological Association. Elle est la conceptrice du programme de prévention ViRAJ (sur la violence au sein des relations amoureuses des jeunes) qui est offert dans des écoles secondaires et qui fut complété par le programme PASSAJ. Elle collabore à des recherches subventionnées entre autres par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) sur les rapports amoureux, les relations non-romantiques, le sexting et la violence à l'adolescence.

Il n'y a pas que la relation amoureuse à l'adolescence, il y a aussi des relations non-romantiques où peuvent s'exprimer la sexualité et la recherche de sens. Qu'en est-il, dans ces deux contextes, des notions d'intimité, d'un vécu de violence, des motivations? Cet atelier, fondé sur les résultats de recherches auprès des jeunes de 14 à 17 ans, vous permettra d'établir un dialogue avec ces jeunes et peut-être de mettre en place des mécanismes de prévention.



Thème #5: Les femmes dans le monde d'affaires

#### Comment être «un developpeur» entreprenante, innovante et rassembleuse?

Diplômée de l'Université Laval en administration des affaires, option «management», **Nathalie Quirion**, directrice générale du parc technologique (PTQM), est depuis 2012 présidente de la division nord-américaine de l'International Association of Science Parks and of Areas Innovation (IASP). Elle représente donc 40 parcs canadiens américains et mexicains et a comme mandat de favoriser les rapprochements et les interactions ente les différents membres de ces parcs.

Madame Quirion nous entretiendra de ses défis, de ses accomplissements, de l'importance et de la portée des parcs technologiques dans notre société moderne ainsi que du défi que pose le fait d'être une femme dans un univers d'hommes. Mère de trois jeunes, elle pourra aussi nous rassurer sur la conciliation travail—famille, sujet qui suscite bien des discussions.

### Ateliers de la FCFDU

Vendredi, le 19 juin, les ateliers de la FCFDU se dérouleront de 13 h 15 à 14 h 15. Ils seront suivis par la plénière avec lan Morrsion à 14 h 30.

#### Atelier #1

#### CFUW au 21e siècle!

Est-ce que l'adhésion à votre club est en déclin ? Êtes-vous incapables d'attirer de nouveaux membres ? Avez-vous de la difficulté à garder vos membres ? Si tel est le cas, cet atelier est pour vous !

Tous les clubs à travers le Canada sont dans un processus de transition. Que ce soit par choix ou dû à certaines circonstances, les Clubs sont à la croisée des chemins quand il s'agit d'adhésion ou de leur finalité. Aussi difficile que cela puisse paraitre, reconnaitre le besoin de changer notre approche et notre façon de communiquer sont les priorités sur lesquelles nous devons nous concentrer pour atteindre le succès. Il existe plusieurs exemples d'organisations sans but lucratif qui ne désirent pas envisager de changer et de s'adapter et elles deviennent victimes de leur incapacité de regarder en avant, s'appuyant toujours sur des données historiques dépassées.

Les trois piliers de la FCFDU sont :

- Le plaidoyer (advocacy)
- L'éducation
- Les réseaux

Cet atelier va s'appuyer sur ces trois piliers de la FCFDU pour donner aux membres la capacité de provoquer des changements, de les amener à terme et de faciliter ces changements positivement même s'il est difficile de remettre en question nos actions précédentes. Le but des facilitateurs est de démarrer un échange sur les solutions pour tous les Clubs tout en encourageant le dialogue dans un environnement qui apportera du support.

Animatrices: Brenda Canitz, Canadian Commission for UNESCO Representative and President, CFUW Victoria and Tracey Otto, Chair, Libraries and Creative Arts Subcommittee

#### Atelier #2

#### Les présidentes des clubs et la gouvernance

Cet atelier s'appuie sur les rétroactions des présidentes des différents clubs concernant les habiletés qu'elles veulent développer et la mise en marche de nouveaux outils à utiliser. C'est un atelier présenté par les DR en partenariat avec le Comité sur l'adhésion.

This workshop is based on the feedback from Club Presidents about skills they want to build and introduces the new tools that have been developed for Club use. It is workshop by the RDs in conjunction with Membership Committee.

Animatrices: Sandy Thomson, RD, Ontario Huron, Karen Dunnett, Vice-President, Membership

#### Atelier #3

#### **Propositions et amendements**

Cet atelier est prioritaire pour toutes celles qui sont intéressées dans le processus de résolutions de la FCFDU, plus précisément celles qui proposent des résolutions, des amendements, les nouvelles apprenantes ainsi que celles qui envisagent de d'engager dans le processus de résolutions de la FCFDU.

Animatrice : Eleanor Scarth, titulaire du comité des résolutions

#### Atelier #4

#### Donner une voix aux femmes: Un club trace un chemin

Cet atelier nous donne l'occasion de découvrir comment les membres du club CFUW- Ottawa ont identifié un sujet d'intérêt, formé un groupe de personnes intéressées à le mettre en marche, pour éventuellement atteindre une reconnaissance nationale et internationale. Le projet : supporter l'éducation et les droits humains pour les filles en Afghanistan. Leur initiative a influencé le plaidoyer (advocacy) non seulement du club CFUW-Ottawa, mais aussi le CFUW national et le IFUW pour ainsi mettre en évidence le rôle des femmes canadiennes sur le plan international

Animatrice: Hally Siddons, CFUW-Ottawa

#### Atelier de discussion # 1:

#### Tracer notre parcours vers le futur

La discussion de la FIFU engageant un changement de nom et ses retombées pour la FCFDU: le cheminement de la FIFU implique des ajustements ou changements pour la FCFDU. Cet atelier tentera d'expliquer la signification de cet éventuel changement pour la FCFDU et aussi comment la FCFDU veut se positionner tout en préservant notre propre cheminement.

Animatrice: Doris Mae Oulton

#### Atelier de discussion #2:

#### L'adhésion : de nouvelles idées et comment les envisager; les résolutions : tenir compte des nouvelles approches

La FCFDU a fait avancer un certain nombre de projets cette dernière année- Karen Dunnett, vp du comité d'adhésion et Patricia Duval ont mené un travail sur l'adhésion ; Eleanor Scarth, titulaire du comité des résolutions a étudié le processus de résolution actuel. Cet atelier donnera l'opportunité de discuter du processus existant.

Animatrice : Karen Dunnett, vice-présidente du comité d'adhésion Eleanor Scarth, titulaire du comité des résolutions.

### Repas

La liste de restaurants pour les soirées du jeudi, vendredi et samedi est fournie ci-après. N'oubliez pas d'indiquer sur votre formulaire s'il y a des restrictions alimentaires ou des allergies. Nous ferons tout notre possible pour vous accommoder.

# Restaurants de Québec..... jeudi, 18 juin 19 h – 22h

Nous vous invitons à vous joindre à nous pour aller dîner dans l'un des merveilleux restaurants de Québec! Après la réception d'accueil prévue le 18 juin à 17 h, celles qui auront choisi l'un des restaurants suggérés doivent se rendre dans le hall du Château Laurier à 19 h où l'un des membres du club de Québec vous accompagnera ainsi que vos collègues au restaurant que vous aurez choisi. La plupart des restaurants se trouvent dans un environnement rapproché et il est possible d'y accéder à pied. Chaque participante doit payer son repas, y compris les boissons, le pourboire et les taxes, et la course en taxi (si nécesssaire). Les restaurants qui figurant ci-dessous ont été choisis parce qu'ils ont reçu des commentaires favorable des critiques et des clients, et nous avons ajouté l'adresse de leur site Web pour que vous puissiez consulter leurs menus à votre guise. BON APPÉTIT!

Les restaurants avec un astérisque (\*) vous donnent droit à une réduction de 15%

Nom du restaurant	Lien	Adresse	Type de nourriture	Prix approximatif
La Crémaillère * (en face de l'hôtel de Ville)	www.cremaillere.qc.ca	73, Sainte-Anne (418-692-2216)	Française-Italienne	\$30-40
Le Louis Hébert* (en face de l'hôtel)	www.louishebert.com	668 Grande-Allée (418-525-7812)	Française	\$30-40
Le Café Sirocco *	www.cafesirocco.com	64, René-Lévesque oust (418-529-6868)	Mediterranéenne	\$25-40\$
Le VOO DOO Grill*	www.mauricenightclub.com/fr/voodoo	575 Grande-Allée,est (418-647-2000)	Variée	\$20-30
Le Savini Resto- Bar/Vinothèque* (en face de l'hôtel)	www.savini.ca	680 Grande-Allée, est (418- 647-4747)	Bistro	\$20-30
Talea Bistro urbain*	www.bistrotalea.com/en	634 Grande-Allée, est	Bistro	\$15-25
Côtes-à Côtes*	www.cotesacotesgrill.com/en	21, Sous-Le-Fort(418-692- 5151)	Specialité : côtes levées	\$20-30
Le St-Hubert (dans l'hôtel)	http://www.st-hubert.com/salle- manger/0238.en.html?l=+G1R+4W6	693 Grande-Allée, est (418- 653-1234)	Rôtisserie	\$15-25
Le Ciel (restaurant tournant au sommet de la Concorde)	<u>cielquebec.com</u>	1225 Cours du général Montcalm (418-640-5802)	Bistro-bar	\$30-40
Le Petit Conti	www.conticaffe.com	32 rue St-Louis (418-692-4191)	Italienne	\$30-40
Enzo	Sushi-enzo.com	150 René-Lévesque , est	Japonaise	\$20-45
Ciccio Café	cicciocafe.com	875 Claire-Fontaine (418-525-6161	Italien	\$20-30

### Repas du midi régionaux..... samedi, 20 juin

Toutes les déléguées sont invitées à participer à ce repas pour y rencontrer les membres de leurs régions. La vice-présidente régionale et les directrices régionales en seront les hôtes.

## Souper au Château Frontenac.... vendredi, 19 juin

Profitez d'une soirée mémorable dans l'hôtel le plus photographié au monde! Récemment rénové, la salle à dîner vous permet d'admirer le Fleuve St-Laurent de votre table tout en dégustant un buffet spécialement concocté pour vous. Ce dernier vous permettra de découvrir des mets typiquement québécois. Ensuite, il vous sera possible de prendre une marche sur la célèbre terrasse ou de descendre en funiculaire découvrir la rue du Petit-Champlain, ainsi que les abords du fleuve. Cette rue vient de gagner le prix de la plus belle rue marchande du Canada!

N.B. Cet évènement est limité à 140 personnes Coût : 75 \$ (le diner, le pourboire et les taxes)

### Lunch de la fiducie caritative de la FCFDU..... samedi, 20 juin, 12h 00

#### Conférencière invitée

Jessica Silva Candidate à la maîtrise en sciences interdisciplinaires de la santé

#### Lauréate 2014-2015 de la Bourse de la FCDFU In Memoriam École Polytechnique 1989



Jessica étudie à l'Université d'Ottawa.

#### Sujet

Les expériences de violence sexuelle des femmes réfugiées et leurs besoins post-migratoires au Canada

Dans ses travaux de recherche, Jessica s'est toujours intéressée à la santé des femmes réfugiées, plus particulièrement à leur santé reproductive et à la justice sociale les affectant. Ces femmes sont confrontées à une multitude d'obstacles lorsqu'elles immigrent au Canada en tant que réfugiées, surtout lorsqu'elles ont un passé de violence sexuelle. Compte tenu de la réduction du financement gouvernemental de 2012, Jessica a consacré son mémoire à étudier les améliorations, s'il y a lieu, pouvant être apportés aux services actuellement offerts. Au cours de sa présentation, elle partagera certaines expériences vécues par des réfugiées ainsi que les principales conclusions de son étude.

Voici l'occasion d'encourager la fiducie caritative de la Fédération nationale qui œuvre pour l'avancement des femmes en éducation par, entre autres, l'octroi de bourses.

Coût : 45 \$ non inclus dans l'inscription Un reçu officiel sera émis pour le montant le plus élevé autorisé.

#### Menu:

Salade du jardin
Lasagne au bœuf braisé, épinards, champignons, poivrons, sauce tomate\*

Dessert du chef

Café, thé, tisane

\*Un plat spécial sera disponible pour les végétariennes.

### Banquet de la Fédération..... samedi, 20 juin

Joignez-vous à vos amies de la FCFDU lors du Banquet de la Fédération au cours duquel nous rendons hommage à la FCFDU.

18 h 00 — Cocktails 18 h 45 — Banquet.

Prix: inclus dans les droits d'inscription des déléguées, 85 \$ pour les accompagnateurs/accompagnatrices ou les invités.

#### Conférencière invitée Gabrielle Marceau

# Sorties Culturelles et Excursions

Les excursions peuvent être réservées et payées lors de l'inscription à l'AGA 2015 de la FCFDU.

#### Tour #1 Jeudi 18 juin 2015 - Québec et ses environs, à pied et en autobus



Cout: 130\$, tout compris.

Depart: 8:30 am Retour: 17: 00 pm Cette excursion d'une journée complète, accompagnée de membres d'AFDU-Québec, offre une opportunité unique de découvrir notre magnifique ville et ses alentours. Pour débuter, vous verrez des sites historiques dans le Vieux-Québec. La première visite sera celle de la Citadelle. Suivront la Basilique Notre-Dame de Québec, le Séminaire de Québec, l'Hôtel de Ville, la Cathédrale Holy Trinity, le Monastère des Ursulines, ainsi que le Parlement où un arrêt permettra de prendre le lunch. Puis l'autobus vous amènera faire le tour du campus de l'université Laval en empruntant les Plaines d'Abraham. Du campus, vous emprunterez la route de la basse-ville vers la côte de Beaupré pour atteindre par l'ancienne route, bardée de vieilles maisons canadiennes typiques les Chutes Montmorency. Puis, ce sera le retour à Québec en passant par le Vieux-Port et un arrêt pour le visiter.

#### Tour #2 Dimanche 21 juin 2015 - Visite du Vieux-Québec à pied



Cette visite de quatre heures en compagnie d'un(e) guide anglophone chevronné(e) vous permettra de connaître les principaux sites du Vieux-Québec. Au cours de votre promenade, vous visiterez notamment la basilique Notre-Dame, le séminaire de Québec, la cathédrale Holy Trinity, la chapelle des Ursulines, le parlement et la citadelle.

Coût: 70\$, incluant les frais d'entrée

Départ : 13 h Retour : 17 h

#### Tour #3 Dimanche 21 juin 2015 - Un après-midi de golf dans une banlieue particulières



Pour les amateurs de golf, c'est l'occasion de jouer un circuit de 18 trous à bon prix dans un décor champêtre à dix minutes de la ville, avec le fleuve Saint-Laurent tout près et les montagnes en arrièrescène. De plus, en route, vous découvrirez de vastes champs destinés à la culture maraîchère.

Coût : 70 \$ Départ : 12 h 30 Retour : 17 h

# Tour #4 Dimanche 21 juin 2015 - Balade et repas du midi à l'Île-d'Orléans suivi d'une visite à la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré



Le long d'un chemin historique, en passant près des chutes Montmorency, l'autocar vous mènera à l'Île-d'Orléans. Là, un excellent repas vous sera servi au restaurant Chaumonot situé dans un décor unique au bord du fleuve Saint-Laurent. L'Île-d'Orléans, berceau des premiers colons, a conservé plusieurs magnifiques maisons ancestrales que vous pourrez admirer. En après-midi, vous visiterez la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré, un lieu de pèlerinage célèbre en Amérique du Nord qui vous impressionnera par son immensité, ses sculptures et particulièrement ses très belles mosaïques.

Coût: 90 \$ tout inclus Départ: 11 h 30 Retour: 17 h 00

#### Tour #5 Dimanche 21 juin 2015 - Excursion et visite guidée de Wendake, territoire de la Nation huronne-wendat



Cette visite est une occasion privilégiée de faire connaissance avec la Nation huronne-wendat, un peuple avec lequel Champlain, fondateur de Québec, a tissé des liens durables dès 1608. Vous serez familiarisées avec son histoire, sa culture, ses traditions, cela en compagnie d'un guide local. La visite inclura notamment le Musée huron-wendat, la Maison longue nationale, le site traditionnel huron Onhoüa Chetek8e, les chutes Kabir-Kouba, l'église Notre-Dame-de-Lorette, désignée lieu historique national par Patrimoine Canada en 1981, ainsi que d'autres endroits intéressants. Avec de la chance, vous pourrez assister à l'un des spectacles de danses traditionnelles qui sont présentés à l'occasion.

Coût: 60 \$, le trajet aller-retour et la visite guidée inclus

Départ : 13 h Retour : 17 h

#### Tour #6 Dimanche 21 juin – mercredi 24 juin 2015 - Un tour des cantons de l'Est

FCFDU-Sherbrooke&alentours vous offre un tour de leur magnifique environnement accompagné de membres de leur club. À trois heures de Québec, c'est une région incontournable. L'agenda est le suivant :



Coût 220\$

**Jour 1 :** départ de Québec, dimanche, le 21 juin sur l'autobus de 13h :40. Vous serez reçus par vos hôtes et un souper «pot luck» vous sera servi dans le village de North Hatley, sur la rive du lac Massawippi. Une belle occasion de mieux se connaître.

**Jour 2** : 22 juin. Temps libre avec votre hôte. Dans l'après-midi, une visite pédestre à Coaticook Gorge et une visite nocturne au spectacle Lumina ainsi qu'un souper dans un restaurant local.

**Jour 3** : 23 juin. Le tour des murailles et des parcs de Sherbrooke. En après-midi, visite du musée Bombardier et une autre au Bleu Lavande. La soirée sera passée chez votre hôte et vous permettra de vous reposer.

**Jour 4 :** départ (24 juin). Navette matinale vers l'aéroport de Montréal ou l'autobus pour Québec.

#### Tour #7 Lundi 22 juin 2015 – Une journée en plein air



Des membres d'AFDU-Québec amèneront les excursionnistes en voiture au centre plein air Vallée-Bras-du-Nord (www. Valleebrasdunord.com) dans le comté de Portneuf, à proximité de Québec. Montagnes, rivière, chutes, rapides et forêt sont au rendez-vous pour les amoureux de la nature. Des guises seront à votre disposition et vous pourrez explorer les nombreux sentiers de randonnée pédestre ou faire de l'équitation, du canot ou du kayak.

Coût: 50 \$, location de canot, de kayak et l'équitation en sus

Départ : 8 h30 Retour : 17 h

# Tour #8 Lundi 22 juin et mardi 23 juin 2015 - Un voyage de deux jours en autocar de luxe dans le Bas-du-Fleuve, avec traversée de Rivière-du-Loup à Saint-Siméon, et visite de Tadoussac et de Charlevoix\*



Des vues époustouflantes, de l'histoire, une croisière aux baleines, une dégustation de sucre d'érable ainsi que d'autres plaisirs gastronomiques dans un décor de rêve, voici quelques-unes des expériences que vous réservent ces deux régions parmi les plus belles de la province de Québec. Des membres de l'AFDU vous serviront de guides. Vous serez séduites par ce voyage d'environ 400 kilomètres aller-retour dont vous reviendrez enchantées, le cœur rempli de magnifiques souvenirs et la caméra pleine de belles photos.

Prix du voyage : 390 \$ en en occupation double dans un hôtel 4 étoiles en bordure du fleuve à Tadoussac. Ce montant inclut tous les frais sauf les dépenses personnelles.

Départ : 8 h 00, le 22 juin Retour : 22 h le 23 juin

# Tour #9 Lundi 22 juin 2015 - Un voyage d'une journée en autocar de luxe dans le Bas-du-Fleuve et Charlevoix, avec traversée du fleuve de Rivière-du-Loup à Saint-Siméon\*



Ce voyage d'une journée inclut les mêmes activités que le tour 9 sauf pour le séjour à Tadoussac avec visite des environs et l'excursion aux baleines (voir détails). Comme dans le tour précédent, le souper sera servi au Manoir Richelieu.

Prix du voyage: 160\$

Départ : 8 h Retour : 22 h

\*minimum de 30 personnes requis pour ces deux derniers voyages

# Accompagnateurs/accompagnatrices

Un membre de la FCFDU doit inscrire son accompagnateur/accompagnatrice en remplissant la section réservée aux accompagnateurs/accompagnatrices du formulaire d'inscription en ligne et en payant la somme due à cet égard, d'ici le 9 juin 2015. Cette inscription doit se faire au moment où le membre complète son inscription et paie ses droits d'inscription.

Les accompagnateurs/accompagnatrices peuvent assister à l'un ou à tous les événements suivants de l'AGA 2015..... Cérémonie d'ouverture – jeudi 18 juin 2015

- Réception d'accueil jeudi, 19 juin
- 🖶 Souper au Château vendredi, 19 juin
- Lunch de la fiducie caritative samedi 20 juin
- ♣ Banquet de la Fédération samedi 20 juin
- Toutes les excursions

Outre les activités présentées ci-dessus, la personne qui vous accompagne recevra lors de l'inscription une trousse contenant des renseignements sur la région. Cela comprend une liste des endroits où elle peut se rendre, et de choses à faire et à voir près de l'hôtel, à Québec même et ses alentours de Québec, pendant que vous assistez aux assemblées d'affaires de l'AGA.

Une personne-ressource sera sur place pour donner des renseignements sur les activités dans les environs.

# Droits d'inscription

#### Date limite pour les inscriptions « hâtives » : 19 mai 2015.

Les inscriptions prennent fin le 9 juin 2015

Tous les prix sont en dollars canadiens et incluent les taxes applicables.

L'INSCRIPTION COMPLÈTE COMPREND: réception d'accueil (jeudi), séances quotidiennes (assemblées d'affaires et ateliers, vendredi, samedi et dimanche), petit-déjeuner (vendredi, samedi et dimanche), repas du midi (vendredi), toutes les pauses-santé, banquet de la Fédération (samedi) et sac de la conférence.

Veuillez noter : les personnes qui n'assistent pas au petit-déjeuner de la fiducie caritative doivent se charger de leur propre lunch le samedi.

Nous savons toutes que les cartes de crédit sont très pratiques. Mais, cela a un prix : soit un frais de 5 p. 100 pour la présente conférence. Pour nous aider à réduire nos coûts, nous vous demandons si possible de nous faire parvenir un chèque par la poste. Ce geste serait grandement apprécié.

#### INSCRIPTION COMPLÈTE

Options	Coût
Tarif « inscription hâtive » (reçue d'ici le 19 mai 2014)	465\$
Tarif « inscription tardive » (reçue après le 19 mai 2014 et avant le 9 juin 2014)	500\$
Lunch de la fiducie caritative de la FCFDU (samedi)	45 \$
Souper au Château Frontenac (vendredi soir)	75 \$

<sup>\*\*</sup> Les tarifs de conférence pour les chambres d'hôtel s'appliquent seulement jusqu'au 9 juin 2015. Après cette date, vous devez payer le tarif normal.

Veuillez indiquer les ateliers que vous choisissez au moment de l'inscription.

#### **INSCRIPTION PARTIELLE**

Options	Coût
Réception d'ouverture (jeudi)	30\$
Journée complète vendredi. Comprend : petit-déjeuner, séances thématiques et ateliers,	200 \$
pauses-santé, repas du midi régional et sac de la conférence.	
Lunch de la fiducie caritative de la FCFDU (samedi)	45 \$
Journée complète samedi / dimanche matin : Comprend : petit déjeuners, assemblées	200\$
d'affaires, pauses-santé, sac de la conférence (ne comprend pas le lunch de la fiducie	
caritative FCFDU, ni le banquet de la Fédération).	
Banquet de la Fédération (samedi)	85 \$

#### INSCRIPTION DES ACCOMPAGNATEURS/ACCOMPAGNATRICES

Options	Coût
Réception d'ouverture (jeudi)	30\$
Souper au Château Frontenac (vendredi soir)	75 \$
Lunch de la fiducie caritative de la FCFDU (samedi)	45 \$
Banquet de la Fédération (samedi)	85 \$

#### **EXCURSIONS**

Toutes les excursions commencent et se terminent au Château Laurier. Nous nous efforcerons dans la mesure du possible de vous offrir toutes les excursions énumérées. Par contre, si la demande est insuffisante et que nous n'avons pas reçu le nombre minimum d'inscriptions d'ici le 19 mai prochain, il se peut que certaines d'entre elles soient annulées.

Excursion 1: jeudi, 18 juin 2015	130 \$
Québec et ses environs (autobus)	·
Départ : 8h 30 Retour 17 h	
Excursion 2: dimanche, 21 juin 2015	70\$
Visite du Vieux-Québec à pied	
Départ : 13 h 00 Retour : 17 h 00	
Excursion 3: dimanche, 21 juin 2015	70 \$
Un après-midi de golf	
Départ : 12h 30 Retour : 17 h 00	
Excursion 4 : dimanche 21 juin 2015	90\$
Balade et repas du midi à l'Île d'Orléans suivi d'une visite à la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré	
Départ : 11 h 30 Retour : 17 h 00	
Excursion 5: dimanche, 21 juin 2015	60 \$
Excursion et visite guidée de Wendake, territoire de la Nation huronne-wendat	
Départ : 13 h 00 Retour : 17 h 00	
Excursion 6: dimanche, 21 juin 2015	220 \$
Un tour dans Les Cantons de l'Est	
Départ : 20 juin 13 h 40 Retour : 24 juin	
Excursion 7: lundi, 22 juin 2015	50 \$ (location en sus)
Excursion et pique-nique en pleine nature	
Départ : 8 h 30 Retour : 17 h 00	
Excursion 8: lundi, 22 juin et mardi 23 juin 2015	390\$
Voyage de deux jours dans le Bas-du-Fleuve et Charlevoix	
Départ : 8h 00 Retour (23 juin) : 22 h 00	
Excursion 9 : Lundi, 22 juin 2015	\$160
Voyage d'une journée dans le Bas-du-Fleuve et Charlevoix	
Départ : 8 h Retour : 10 h	

#### AMENER UNE DÉLÉGUÉE À LA CONFÉRENCE

Vous pouvez donner un montant supplémentaire lors de votre inscription pour aider un autre membre de la FCFDU à participer à l'AGA et conférence 2015 de la FCFDU. Tous les cadeaux sont entièrement à votre discrétion et seront acceptés avec plaisir. Les fonds amassés seront versés au programme Small Club Grant de la FCFDU et permettront à un plus grand nombre de clubs de recevoir de l'aide pour assister à l'AGA.

#### **DONS À LA FIDUCIE CARITATIVE**

Lors de votre inscription, vous pouvez faire un don à la fiducie caritative de la FCFDU. Vous recevrez un reçu pour fins d'impôt émis pour le montant de votre don.

# Réservations d'hôtel

L'AGA et conférence 2015 de la FCFDU se tiendra à l'Hôtel Château Laurier Le tarif de conférence d'une chambre au Château Laurier est de :

Tarif du congrès au Château Laurier: 159 \$ taxes en sus (2 personnes par chambre). Le tarif de conférence s'applique jusqu'au 9 juin 2015. Après cette date, les tarifs normaux du marché s'appliquent selon la disponibilité.

Pour réserver votre chambre, veuillez compose le 1-800-463-4453 (sans frais) et donner le code 13088 ou le 418-522-3848

Au moment de la réservation, veuillez mentionner qu'il s'agit de l'AGA et congrès 2015. Tarif de conférence — 159 \$ (simple ou double)

Des renseignements sur d'autres hébergements sont donnés sur le site Web

### Inscription

Maintenant que vous avez lu le guide attentivement et fait vos choix, vous pouvez vous inscrire à l'AGA 2015. Assurez-vous d'avoir en main tous les renseignements avant de commencer.

Nous savons toutes que les cartes de crédit sont très pratiques. Mais, cela a un prix : soit un frais de 5 p. 100 pour la présente conférence. Pour nous aider à réduire nos coûts, nous vous demandons si possible de nous faire parvenir un chèque par la poste. Ce geste serait grandement apprécié.

Vous ne pouvez pas faire de changements une fois que vous avez cliqué sur « Soumettre ».

Pour vous inscrire, cliquez sur le lien suivant : https://www.proreg.ca/events/cfuw/2015/welcome.php

En m'inscrivant en tant que déléguée à l'AGA et à la conférence de 2015 de la FCFDU, j'autorise, par la présente, la FCFDU à utiliser des « images » de moi-même (y compris des films ou des photographies de ma ressemblance, des poses, des gestes et des apparitions ou des enregistrements sonores de ma voix produits par la FCFDU) (« images ») pour toute fin en relation avec la promotion de la FCFDU et de ses activités (les « objectifs »), lesquels peuvent comprendre publicité, promotion et marketing. La FCFDU peut couper, modifier, ou faire des retouches à toute image de moi-même et combiner ces images avec d'autres images, du texte, des enregistrements sonores et des graphiques, sans que j'en sois informée. J'accepte que mon nom écrit soit associé à l'apparition de mon « image ».

Si vous avez des préoccupations au sujet de la confidentialité et en rapport avec ce qui est mentionné ci-dessus, veuillez communiquer par courriel avec la directrice générale, Robin Jackson à l'adresse cfuwed@rogers.com.

# À Titre d'Information



SVP ne oubliez pas que l'AGA 2015 est un événement sans fumée et sans parfum.

